

États financiers consolidés

**UNIVERSITÉ LAURENTIENNE
DE SUDBURY**

Exercice clos le 30 avril 2009



KPMG s.r.l.
Comptables agréés
Claridge Executive Centre
144 rue Pine BP 700
Sudbury ON P3E 4R6

Téléphone (705) 675-8500
Télécopieur (705) 675-7586
In Wats (1-800) 461-3551
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX ADMINISTRATEURS

Nous avons vérifié les états financiers consolidés suivants de l'**Université Laurentienne de Sudbury** au 30 avril 2009 et à l'exercice clos à cette date :

L'état de la situation financière consolidé
L'état des résultats consolidés
L'état de l'évolution de l'actif net consolidé
L'état des flux de trésorerie consolidé

La responsabilité de ces états financiers consolidés incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers consolidés. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation des états financiers consolidés.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Université au 30 avril 2009 ainsi que les résultats de son fonctionnement et l'évolution de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Sudbury, Canada
31 juillet 2009

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État de la situation financière consolidé

30 avril 2009, avec chiffres correspondants de 2008
(en milliers de dollars)

	2009	2008
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse et investissements à court terme	48 856 \$	53 649
Débiteurs	14 697	10 824
Autres	448	633
	<hr/>	<hr/>
	64 001	65 106
Investissements (note 2)	23 027	27 410
Reporté au titre des prestations constituées (note 3)	2 124	2 845
Immobilisations (note 4)	115 458	111 004
	<hr/>	<hr/>
	204 610 \$	206 365
Passif, apports reportés et actif net		
Passif à court terme :		
Prêt à court terme (note 5)	18 263 \$	18 668
Créditeurs et charges à payer	20 333	22 300
Indemnités de vacances à payer	1 338	1 303
Revenus comptabilisés d'avance	2 313	1 649
Portion courante des dettes à long terme (note 6)	450	381
	<hr/>	<hr/>
	42 697	44 301
Passif à long terme :		
Coûts à payer du programme de retraite anticipée (note 7)	2 263	2 092
Dette à long terme (note 6)	25 226	17 727
Échange de taux d'intérêt (notes 1(h) et 6)	3 487	633
Avantages postérieurs à l'emploi (notes 1(d) et 3)	5 881	5 424
	<hr/>	<hr/>
	36 857	25 876
Apports reportés (note 8) :		
Apports reportés	20 062	18 348
Apports reportés en immobilisations	67 524	65 435
	<hr/>	<hr/>
	87 586	83 783
Actif net	37 470	52 405
Engagements et éventualités (note 12)		
	<hr/>	<hr/>
	204 610 \$	206 365

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

Au nom du Conseil :

_____ administrateur

_____ administrateur

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État des résultats consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009, avec chiffres correspondants de 2008
(en milliers de dollars)

	2009	2008
Revenus :		
Subventions gouvernementales et contrats	66 777 \$	67 800
Frais de scolarité	28 021	27 899
Ventes et services	10 390	10 437
Revenus d'investissement	249	1 426
Subventions de recherche et contrats	19 851	28 319
Autres subventions et revenus (note 14)	8 968	9 306
Amortissement des apports reportés en immobilisations	2 827	2 583
	<hr/> 137 083	<hr/> 147 770
Dépenses :		
Salaires et avantages sociaux	101 565	91 946
Coûts de fonctionnement	15 382	15 388
Recherche	9 383	19 626
Bourses	9 599	8 787
Frais d'occupation	7 162	6 938
Coûts des ventes et services des activités auxiliaires	2 551	3 043
Amortissement - immobilisations	6 743	6 818
	<hr/> 152 385	<hr/> 152 546
Insuffisance des revenus sur les dépenses	<hr/> (15 302) \$	<hr/> (4 776)

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État de l'évolution de l'actif net consolidé

Exercice terminé le 30 avril 2009, avec chiffres correspondants de 2008
(en milliers de dollars)

	Non affecté fonction- nement	Vacances et avantages postérieurs à l'emploi	Échange de taux d'intérêt	D'origine interne (note 9)	Affecté en immobilisations (note 10)	Fonds de dotation	Total 2009	Total 2008
Actif net (insuffisance) au début de l'exercice après rajustement	588	\$ (6 727)	(633)	13 062	20 747	25 368	52 405	55 141
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	(5 806)	(492)	—	(5 088)	(3 916)	—	(15 302)	(4 776)
Virement pour transactions immobilières (note 10)	(1 994)	—	—	2 797	(803)	—	—	—
Apports reçus affectés à titre de dotation	—	—	—	—	—	367	367	2 040
Modification de la juste valeur des échanges de taux d'intérêt	2 854	—	(2 854)	—	—	—	—	—
Actif net (insuffisance) à la clôture de l'exercice	(4 358)	(7 219)	(3 487)	10 771	16 028	25 735	37 470	52 405 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État des flux de trésorerie consolidé

Exercice terminé le 30 avril 2009, avec chiffres correspondants de 2008
(en milliers de dollars)

	2009	2008
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement :		
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	(15 302) \$	(4 776)
Rajustements pour :		
Amortissement - immobilisations	6 743	6 818
Amortissement - apports reportés en immobilisations	(2 827)	(2 583)
Modification des coûts accumulés du programme de retraite anticipée	171	(519)
Hausse de l'action des pensions différées	721	(1 116)
Hausse des obligations futures en matière de prestations aux employés (note 1(d))	457	333
Échanges de taux d'intérêt (note 1(h))	2 854	474
	(7 183)	(1 369)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 13)	(4 956)	11 957
	(12 139)	10 588
Flux de trésorerie liés aux activités de financement et d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(11 197)	(19 982)
Changement dans les apports reportés	1 714	(7 682)
Apports reportés en immobilisations	4 916	13 840
Changement dans les investissements	4 383	(695)
Remboursement de la dette à long terme	(432)	(361)
Augmentation dans les fonds de dotation	3 924	2 029
Gain (perte) sur les investissements des fonds de dotation	(3 557)	11
Dette à long terme obtenu	8 000	—
Prêt à court terme	(405)	18 668
	7 346	5 828
Augmentation (diminution) nette des liquidités	(4 793)	16 416
Solde des liquidités au début de l'exercice	53 649	37 233
Solde des liquidités à la clôture de l'exercice	48 856 \$	53 649

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

L'Université est constituée par une loi spéciale adoptée selon le régime des lois de l'Ontario.

1. Résumé des principales conventions comptables :

(a) Comptabilisation des revenus :

L'Université applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les principes de cette méthode sont les suivants :

Les apports sans restrictions sont comptabilisés comme revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si l'on peut raisonnablement estimer le montant et compter sur le paiement. Les contributions touchant de futures périodes sont différées et comptabilisées comme des revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont acceptées.

Les apports assujettis à des restrictions externes pour des buts autres que la dotation sont reportés et comptabilisés comme revenus pour l'année dans laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées.

Les apports pour l'achat d'immobilisations sont reportés et amortis sur la même base que celle de l'immobilisation connexe qui est aussi amortie.

Les apports à titre de dotation et les revenus (pertes) de placement connexes sont comptabilisés en utilisant la méthode de comptabilité d'exercice et à titre modifications directes à l'actif net.

Les droits de scolarité sont comptabilisés comme revenus durant la période qu'ils correspondent à des cours et séminaires.

(b) Investissements :

Les investissements sont placés largement dans des fonds communs et sont comptabilisés à leur juste valeur marchande.

Les revenus / pertes provenant des investissements des dotations sont affectés au compte de bourses connexes et au solde du fonds de dotation. Les revenus / pertes d'investissements de fonds hors dotation sont affectés au solde du fonds hors dotation respectif proportionnellement à leur solde moyen annuel pondéré.

(c) Immobilisations :

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations d'apport sont comptabilisées à leur juste valeur marchande à la date de la transaction. L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode d'allocation linéaire basée sur leur vie utile estimée, qui est :

Bâtiments	40 ans
Matériel et mobilier	7 ans
Amélioration des sites	15 ans

L'amortissement des projets de construction en cours se fera lorsque le projet est terminé et les installations sont utilisées.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(d) Avantages sociaux futurs :

L'Université maintient un régime de retraite à cotisations déterminées auquel elle verse un montant fixe pour chacun de ses employés et qui est assorti de prestations déterminées minimales garanties. Tous les employés de l'Université et des établissements fédérés qui participent au régime sont admissibles au plan dès leur entrée en fonction chez l'un de ces employeurs. Les prestations reposent sur les années de service et le salaire moyen final.

L'Université commandite un régime d'assurance-santé à prestations déterminées pour à peu près tous ses retraités et ses employés.

Avant l'âge normal de la retraite, les membres du corps professoral peuvent souscrire au programme de retraite anticipée volontaire; les avantages sociaux reposent alors sur l'ancienneté et un plafond est fixé quant aux gains moyens de fin de carrière.

L'Université a approuvé un plan complémentaire pour les employés afin de leur fournir des prestations complètes si les limitations de l'Agence du revenu du Canada n'ont pas été imposées.

L'Université accumule ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour gagner leur pension et d'autres avantages de retraite. L'évaluation actuarielle des obligations au titre des prestations constituées relatives aux prestations de retraite et d'autres avantages de retraite est effectuée selon la méthode de la répartition des prestations au prorata des services (qui incorpore la meilleure estimation de la direction concernant l'évolution future des niveaux de salaire, la croissance des coûts, l'âge des employés au moment de la retraite et d'autres facteurs actuariels). L'évaluation actuarielle la plus récente des régimes de retraite en ce qui concerne le financement s'appliquait à partir du 1^{er} juillet 2007 et la prochaine s'appliquera à partir du 1^{er} juillet 2010.

Les gains actuariels (pertes actuarielles) résultent de l'écart entre le rendement réel des actifs des régimes au cours d'une période et le rendement prévu des actifs des régimes pendant cette même période. Pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à leur juste valeur. Les gains actuariels (pertes actuarielles) sur l'obligation au titre des prestations constituées résultent de l'écart entre l'expérience réelle et escomptée et des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées. L'excédent du gain actuariel cumulé net (de la perte actuarielle cumulée nette) sur 10 % du plus élevé de l'obligation au titre des prestations cumulées constituées ou de la juste valeur des actifs des régimes connexes est amorti sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs de 11,4 années.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(e) Actif net affecté d'origine interne :

L'Université réserve certaines portions de l'actif net de fonctionnement à des utilisations futures spécifiques. Lorsque les dépenses connexes sont engagées, elles sont imputées au fonctionnement et le solde de l'actif net affecté d'origine interne est réduit en conséquence avec un transfert à l'actif net non affecté - fonctionnement.

(f) Entités apparentées et base de présentation :

MIRARCo

Les états financiers consolidés comprennent les actifs, passifs, revenus et dépenses de la Société de recherche appliquée en innovation minière et de réhabilitation (« MIRARCo ») qui est une entité à contrôle exclusive.

L'École de médecine du Nord de l'Ontario

L'École de médecine du Nord de l'Ontario a été créée pour fournir une éducation médicale dans le Nord de l'Ontario. Bien que l'Université, en conjonction avec l'Université Lakehead, les seuls membres de l'École ayant droit de vote, exerce une influence notable auprès de l'École, l'Université n'a aucune participation économique dans celle-ci : c'est-à-dire, l'Université ne revendique aucun actif de l'École pendant sa durée de vie utile et n'est pas non plus responsable absolument ou éventuellement des obligations de l'École. Par conséquent, les opérations de l'École ne sont pas incluses dans ces états financiers consolidés.

L'Observatoire de neutrinos de Sudbury

L'Observatoire de neutrinos de Sudbury (ONS) a été créé le 2 décembre 1997 comme une entreprise en participation de l'Université et trois autres universités canadiennes pour exécuter de la recherche en physique subatomique. La quote-part de l'Université des actifs, des passifs, des revenus et des dépenses de l'entité jusqu'au 31 mars 2008 est incluse dans ces états financiers consolidés. Les états financiers pour 2009 ne sont pas disponibles, par conséquent, les soldes et les opérations seront inclus à l'avenir.

SNOLAB

SNOLAB est un projet de recherche dont l'objectif principal consiste à construire, à exploiter et à mettre hors service une installation internationale de sciences souterraines connue sous l'acronyme SNOLAB. En vertu d'une entente convenue, l'actif et le passif du projet seront divisés entre les établissements membres du projet à l'image de l'ONS décrit plus haut. La quote-part de l'Université des actifs, des passifs, des revenus et des dépenses de l'entité jusqu'au 31 mars 2008 est incluse dans ces états financiers consolidés. Les états financiers pour 2009 ne sont pas disponibles, par conséquent, les soldes et les opérations seront inclus à l'avenir.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(f) Entités apparentées et base de présentation (suite) :

Centre d'excellence en innovation minière (CEMI)

Le Centre d'excellence en innovation minière (CEMI) a été créé le 23 avril 2007 en vue de faire progresser les études, la recherche et l'innovation. L'Université a versé 10 000 000 \$ provenant du gouvernement provincial afin de mettre sur pied et de financer ce centre dès sa création.

Le solde de 9 400 000 \$ à payer au CEMI est inclus dans les comptes à payer. L'Université ne revendique aucun actif du CEMI pendant sa durée de vie utile et n'est pas non plus responsable absolument ou éventuellement des obligations de ce centre. Par conséquent, les opérations du CEMI ne sont pas incluses dans ces états financiers consolidés.

(g) Instruments financiers :

L'Université comptabilise l'actif et le passif financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Les instruments financiers sont classés en cinq catégories: titres de négociation, titres détenus jusqu'à échéance, prêts et compte à recevoir, titres financiers susceptibles de vente ou autres passifs financiers. Tous les instruments financiers, y compris les instruments dérivés, sont portés au bilan à leur juste valeur, sauf les prêts et comptes à recevoir, les titres détenus jusqu'à échéance et les autres passifs financiers, qui sont comptabilisés au coût amorti. Les titres de négociation sont évalués à leur juste valeur et les variations de celle-ci sont constatées dans l'état consolidé des résultats d'exploitation.

En décembre 2006, l'ICCA a publié dans son Manuel des nouvelles normes comptables, soit le chapitre 3862, *Instruments financiers – Information à fournir*; et le chapitre 3863, *Instruments financiers – Présentation* que l'Université entendait appliquer à ses états financiers établis à la fin de l'exercice clos au 30 avril 2009. Cependant, en décembre 2008, l'ICCA a éliminé à l'endroit des entités sans but lucratif l'adoption obligatoire de ces normes. L'Université a continué de présenter ses instruments financiers, notamment pour l'exercice clos au 30 avril 2009, conformément aux normes établies dans le chapitre 3861, *Instruments financiers – Informations à fournir et présentation*, du Manuel.

(h) Échange de taux d'intérêt :

L'Université participe à des ententes d'échange de taux d'intérêt qui servent à la gestion des risques du marché provoqués par leur fluctuation. L'Université a pour politique de ne pas utiliser des instruments financiers dérivés à des fins de transactions spéculatives ou de commerce de valeurs mobilières.

L'Université n'a pas officiellement endossé ces ententes et l'exposé récapitulatif du fonctionnement indique la variation de la valeur nette des échanges de taux.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(i) Utilisation de prévisions :

La préparation des états financiers consolidés conformément aux principes comptables canadiens généralement acceptés oblige les gestionnaires à préparer des prévisions et des hypothèses qui ont des conséquences sur les sommes rapportées dans l'actif et le passif, les éléments éventuels d'actif et de passif à la date de publication des états financiers ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses pour la période. Les résultats réels peuvent différer des estimations.

Les éléments importants, assujettis à ces normes (prévisions et hypothèses) inclut la valeur comptable des immobilisations, l'évaluation des avoirs du Régime de retraite et avantages postérieurs à l'emploi et la provision pour moins-value des comptes à recevoir. Les résultats réels peuvent différer des estimations qui sont revues périodiquement et, à mesure que les rajustements deviennent nécessaires, ils seront inclus dans les résultats de l'année au cours de laquelle ils sont connus.

(j) Informations à fournir concernant les immobilisations :

Le 1^{er} mai 2008, l'Université a adopté le chapitre 1535 du Manuel de l'ICCA, *Informations à fournir concernant les immobilisations*, qui établit les normes de présentation des informations sur les immobilisations d'une entité et la gestion de celles-ci. L'adoption de ces recommandations n'a eu aucune incidence sur les états financiers de l'exercice clos au 30 avril 2009.

(k) Dépréciation d'actifs à long terme :

La dépréciation des actifs à long terme, y compris des immobilisations assujetties à un amortissement, est examinée lorsque des événements ou des changements de circonstances indiquent qu'il sera peut-être impossible de recouvrer leur valeur comptable. La capacité de recouvrement est mesurée en comparant le montant à reporter et les futurs flux de trésorerie estimatifs que l'actif devrait générer. Si la valeur comptable de l'actif est supérieure à sa valeur de recouvrement future, la charge pour dépréciation est exprimée par l'excédent entre la valeur comptable de l'actif et la juste valeur de l'actif.

2. Investissements (en milliers de dollars) :

	2009	2008
Fonds communs :		
Actions	11 604 \$	13 369
Obligations	11 321	13 941
Obligations d'état et certificats de placement garanti	102	100
	23 027 \$	27 410

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

3. Avantages sociaux futurs :

En ce qui concerne les dépenses médicales, l'Université remet annuellement aux employés retraités une somme fixe à condition qu'ils répondent à certaines conditions. L'obligation indiquée dans ces états financiers consolidés repose sur le calcul actuariel des futures obligations liées à ces prestations.

L'Université maintient un régime de retraite à cotisations déterminées assorti de prestations déterminées minimales garanties. Le rapport actuariel au 1^{er} juillet 2007 indique que la partie des prestations déterminées garanties du régime de retraite enregistre un surplus d'environ 4 700 000 \$.

Le rapprochement de la situation de capitalisation du régime à prestations déterminées et des montants enregistrés dans les états financiers est le suivant :

Actif (en milliers de dollars)	Régime de prestations retraite	
	2009	2008
Obligation au titre des prestations de retraite	(219 208) \$	(223 009)
Juste valeur de l'actif du régime	204 114	214 701
Situation financée - déficit du régime	(15 094)	(8 308)
Solde des montants non amortis	17 218	11 153
Reporté au titre des prestations constituées	2 124 \$	2 845

Passif (en milliers de dollars)	Obligation au titre des prestations postérieures à l'emploi		Régime de retraite complémentaire		Total	Total
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Obligation - prestations de retraite	(4 496) \$	(5 463)	(2 433)	(3 360)	(6 929)	(8 823)
Juste valeur de l'actif du régime	1 103	1 008	-	-	1 103	1 008
Situation financée - déficit du régime	(3 393)	(4 455)	(2 433)	(3 360)	(5 826)	(7 815)
Solde des montants non amortis	91	1 485	(146)	906	(55)	2 391
Passif au titre des prestations constituées	(3 302) \$	(2 970)	(2 579)	(2 454)	(5 881)	(5 424)

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

3. Avantages sociaux futurs (suite) :

Les hypothèses significatives utilisées sont les suivantes (moyenne pondérée) :

	Régime de prestations de retraite et Régime de retraite complémentaire		Prestations postérieures à l'emploi	
	2009	2008	2009	2008
Taux d'actualisation	7,75%	5,7%	7,75%	5,7%
Taux de croissance de la rémunération	3,5%	3,5%	—	—
Taux de rendement prévu des actifs des régimes, à long terme	7,0%	7,0%	5,0%	5,0%
Taux tendanciel touchant les coûts liés aux soins de santé	—	—	3,0%	3,0%
Taux d'inflation	2,0%	2,0%	—	—

Les montants en espèces totaux inscrits comme dépenses pour les avantages sociaux futurs en 2009 étaient environ 332 000 \$ (2008 - 386 000 \$) et les cotisations de l'employeur au régime à prestations déterminées étaient 140 000 \$ (2008 - 100 000 \$).

Les cotisations de l'employeur pour le régime de retraite à cotisations déterminées s'élèvent à environ 10 498 609 \$ (2008 - 9 897 526 \$).

4. Immobilisations (en milliers de dollars) :

	2009		2008	
	Coût	Amortissement cumulé	Coût	Amortissement cumulé
Bâtiments	157 502 \$	54 086	148 408	51 212
Matériel et mobilier	87 198	77 994	85 095	74 409
Terrains et amélioration des sites	9 635	6 797	9 635	6 513
	254 335	138 877	243 138	132 134
Amortissement cumulé	138 877		132 134	
	115 458 \$		111 004	

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

5. Prêt à court terme :

Le prêt à court terme représente une avance d'Infrastructure Ontario pour les projets de construction. Ce prêt non garanti est assorti d'un taux d'intérêt flottant (.95% au 30 avril 2009). À la fin des projets de construction, ce prêt sera officiellement remplacé par une dette à long terme.

6. Dette à long terme (en milliers de dollars) :

	2009	2008
Banque de Montréal	3 531 \$	3 675
TD Canada Trust	14 196	14 433
TD Canada Trust	7 949	–
	25 676	18 108
Portion courante des dettes à long terme	450	381
	25 226 \$	17 727

Aux fins du financement des diverses résidences et la construction d'un centre de loisirs pour la population étudiante, des facilités de crédit à taux variables ont été offertes en ce qui concerne les dettes susmentionnées dont les valeurs nominales principales se chiffraient à 4 116 000 \$, 14 800 000 \$ et à 8 000 000 \$. Les taux d'intérêt, rajustés mensuellement, s'élevaient à 0,4143 % au 30 avril 2009. Les installations sont protégées par un contrat de garanti général.

L'Université a conclu des ententes provisoires de taux d'intérêt en raison de la volatilité de ceux-ci. L'Université a converti un titre obligatoire à taux d'intérêt variable en une dette à taux fixe de 5,14 %, 4,70 % et de 4,74%. Les ententes seront en vigueur jusqu'à l'échéance de la dette en 2024, 2036 et 2043 respectivement.

Au cours des cinq prochaines années, les paiements du capital sont estimés comme suit :

2010	450 \$
2011	480
2012	502
2013	526
2014	555
Par la suite	23 163
	25 676 \$

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

7. Programme de retraite anticipée volontaire :

L'Université offre un programme de retraite anticipée volontaire au corps professoral de l'Université. Le passif futur de ce programme a fait l'objet d'un calcul actuariel sur lequel cette provision repose.

La note 4 énumère les hypothèses significatives utilisées. Aucun actif de régime n'est en place pour ce programme.

Les retraites anticipées volontaires s'élèvent 171 750 \$ (2008 - 519 000 \$) et les versements de prestations au nom des retraités se chiffrent à 715 151 \$ (2008 - 803 519 \$).

8. Apports reportés (en milliers de dollars) :

(a) Apports reportés :

Les apports reportés représentent les apports externes assujettis à des restrictions pour lesquels les dépenses de recherche et de fiducie seront dépensées dans les années futures. L'évolution des apports reportés est la suivante :

	2009	2008
Solde au début de l'exercice	18 348 \$	26 030
Plus apports reçus durant l'exercice	23 359	23 997
Moins montants reconnus comme revenus	(21 645)	(31 679)
Solde à la clôture de l'exercice	20 062 \$	18 348

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

8. Apports reportés (en milliers de dollars) suite :

(b) Apports reportés en immobilisations :

Les apports reportés en immobilisations représentent la somme non amortie et non dépensée des dons et subventions reçues pour l'achat des immobilisations. L'évolution des apports reportés en immobilisations est la suivante :

	2009	2008
Non dépensé :		
Solde au début de l'exercice	13 915 \$	1 828
Plus apports reçus durant l'année	4 916	13 840
Moins les sommes utilisées	(5 194)	(1 753)
Solde à la clôture de l'exercice	13 637	13 915
Non amorti :		
Solde au début de l'exercice	51 520	52 350
Plus apports utilisés durant l'année	5 194	1 753
Moins montant amortie aux revenus	(2 827)	(2 583)
Solde à la clôture de l'exercice	53 887	51 520
Total des apports reportés en immobilisations non dépensé et non amorties	67 524 \$	65 435

9. Actif net affecté d'origine interne (en milliers de dollars) :

	2009	2008
Observatoire de neutrinos de Sudbury	282 \$	25
Prévisions budgétaires	–	1 577
Fonds en fiducie des unités	2 561	4 006
Fonds de bourses	209	254
Fonds de recherches des unités	3 602	3 945
Reports des unités	2 282	3 471
Commandes non exécutées	708	714
Fonds d'auto assurance	250	250
Réserve pour retraites anticipées	(2 263)	(2 092)
Auxiliaires	283	131
Réserve pour remplacement	181	181
Fonds d'immobilisations (déficit)	552	(2 245)
Prévisions pour obligation du régime de retraite	2 124	2 845
	10 771 \$	13 062

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

10. Actif net investi en immobilisations (en milliers de dollars) :

L'investissement en immobilisations est calculé de la façon suivante :

	2009	2008
Biens immobiliers et équipement	115 458 \$	111 004
Moins sommes financées par :		
Dette à long terme	(25 676)	(18 108)
Financement interne (note 11)	(1 604)	(1 961)
Prêt à court terme	(18 263)	(18 668)
Apports non amortis reportés en immobilisations	(53 887)	(51 520)
	16 028 \$	20 747

L'évolution nette des actifs nets en immobilisations est calculée comme suit :

	2009	2008
Remboursement des dettes à long terme	432 \$	361
Remboursement du financement interne	357	621
Immobilisations financées par les opérations	1 205	(439)
	1 994 \$	543

11. Financement interne (en milliers de dollars) :

Le détail des activités du financement interne aux fins des immobilisations est le suivant :

	30 avril 2008	Remboursement	30 avril 2009
Installations de chauffage	249 \$	48	201
Amélioration du rendement énergétique	1 157	111	1 046
Système téléphonique et photocopieuse	555	198	357
	1 961 \$	357	1 604

Les prêts internes rapportent des intérêts à taux variable égal au rendement des investissements à court terme et doivent être remboursés sur une période de cinq à dix ans.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

12. Engagements et éventualités :

- (a) L'Université a accepté de participer à un échange réciproque de risques d'assurance en association avec quarante autres universités canadiennes. Cette coopérative d'auto-assurance comprend une entente contractuelle permettant aux universités membres de partager les risques d'assurance des biens et de la responsabilité civile.
- (b) L'Université s'est engagé par contrat à faire construire le Centre d'études sur les lacs. Le coût total du projet s'élève à 20 000 000 \$ et au 30 avril 2009, l'Université avait dépensé 866 000 \$.
- (c) L'Université est actuellement aux prises avec des questions juridiques et litigieuses dont le dénouement est encore inconnu. La perte, s'il y a lieu, causée par ces éventualités sera justifiée dans les périodes au cours desquelles ces questions seront résolues. L'administration est toutefois d'avis que ces questions sont atténuées par une couverture adéquate.

13. Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (en milliers de dollars) :

	2009	2008
Entrées (sorties) de fonds liées aux activités de fonctionnement :		
Débiteurs	(3 873) \$	2 425
Autres actifs	185	43
Créditeurs et charges à payer	(1 967)	10 452
Indemnités de vacances à payer	35	111
Revenus comptabilisés d'avance	664	(1 074)
	<hr/>	<hr/>
	(4 956) \$	11 957

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2009

14. Autres subventions et revenus (en milliers de dollars) :

Le détail des autres frais et revenus est le suivant :

	2009	2008
Frais de scolarité pour étudiants parrainés	2 000 \$	1 518
Frais accessoires et autres frais	3 988	4 070
Frais d'administration :		
Établissements fédérés	474	495
Services auxiliaires	596	530
Frais généraux des contrats de recherche et des comptes de fiducie	314	332
Bourses et apports des comptes de fiducie	1 596	2 361
	8 968 \$	9 306

15. Juste valeur des éléments d'actif et de passif :

La valeur comptable des investissements en espèces et à court terme, des comptes à recevoir, du prêt à court terme, des comptes fournisseurs et des charges à payer, ainsi que des paies de vacances, approche de la juste valeur à cause de leur période relativement courte d'exigibilité ou parce qu'ils sont recevables ou payables sur demande.

Les renseignements concernant les investissements à long terme figurent à la note 2; la juste valeur s'approche de la valeur comptable.

La juste valeur des échanges de taux d'intérêt et la dette à long terme connexe s'approchent de leur valeur comptable.

L'Université est exposée aux risques du marché, à savoir les devises et les prix, mais cette exposition n'a pas de conséquences importantes pour elle.